



Hội Đồng Nghề Làm Tóc Và Trang Điểm
**Thông Tin Và Bảng Danh Sách
Kiểm Tra Cho Đơn Xin Hưởng Chế
Độ Tương Hỗ Đối Với
Tất Cả Các Loại Giấy Phép**

**Chương Trình Cấp Giấy
Phép**
P.O. Box 944226
Sacramento, CA 94244-2260
Điện thoại: (800) 952-5210
Email:
barbercosmo@dca.ca.gov
www.barbercosmo.ca.gov

YÊU CẦU TỐI THIỂU: [\[Bộ Luật Kinh Doanh Và Nghề Nghiệp \(BPC\) 7331\]](#)

Hội Đồng sẽ cấp giấy phép hành nghề cho đương đơn nếu đương đơn nộp cho hội đồng đầy đủ hồ sơ như sau:

- (a) Một mẫu đơn được điền đầy đủ và mọi khoản lệ phí theo quy định của Hội Đồng.
- (b) Bằng chứng về giấy phép hành nghề hiện tại do tiểu bang khác cấp (thư xác nhận), đáp ứng đầy đủ các yêu cầu sau đây:
- Giấy phép không bị thu hồi, đình chỉ hay bị hạn chế khác.
 - Giấy phép đang trong tình trạng tốt.

THÔNG TIN CHUNG

Lời Khuyên Hữu Ích:

- Quý vị có thể nộp đơn đăng ký hưởng chế độ tương hỗ trực tuyến qua www.breeze.ca.gov. Vui lòng chờ tối đa 4 tuần để xử lý.
- Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào về tình trạng đơn đăng ký, trước tiên hãy xác minh xem séc của quý vị đã được chuyển thành tiền mặt hay chưa. Chờ 6 tuần trước khi hỏi về trạng thái đơn đăng ký qua email sau khi séc của quý vị đã được chuyển thành tiền mặt. Vui lòng gửi email đến barbercosmo@dca.ca.gov nếu quý vị có thắc mắc về việc xử lý đơn đăng ký.
- Đảm bảo đơn đăng ký của quý vị đã hoàn chỉnh, có đủ tất cả các tài liệu đính kèm. Đơn đăng ký chưa hoàn chỉnh sẽ được trả lại cho quý vị và sẽ làm chậm quá trình xử lý đơn đăng ký của quý vị.
- Sau khi Hội Đồng phê duyệt đơn đăng ký của quý vị, hồ sơ của quý vị sẽ được gửi đến PSI, là cơ sở tổ chức thi/cấp phép của chúng tôi. Sổ tay thông tin ứng viên sẽ được gửi cho quý vị với hướng dẫn về cách nhận giấy phép California.
- Để nhận được giấy phép mới, quý vị phải đến một trong 13 trung tâm PSI trên khắp California để chụp ảnh và nhận giấy phép. Quý vị phải xuất trình Thẻ Căn Cước hợp lệ.
- Giấy phép của quý vị sẽ có hiệu lực trong 2 năm kể từ ngày được cấp và sẽ cần được gia hạn 2 năm một lần sau đó. Lệ phí gia hạn là \$50.00.

Kết Tội: Đương đơn đã từng bị kết tội hoặc nhận tội vi phạm bất kỳ luật nào của Hoa Kỳ, ở bất kỳ tiểu bang, khu vực pháp lý địa phương nào hoặc bất kỳ quốc gia nước ngoài nào phải hoàn thành [Tờ Khai Thông Tin Về Nhận Tội/Kết Tội Hình Sự](https://www.barbercosmo.ca.gov/forms_pubs/forms/disc_crimpleas.pdf) (https://www.barbercosmo.ca.gov/forms_pubs/forms/disc_crimpleas.pdf).

Biện Pháp Kỷ Luật: Đương đơn đã từng có bất kỳ giấy phép hoặc đơn đăng ký chuyên môn hoặc nghề nghiệp nào bị từ chối, đình chỉ, thu hồi, quản chế hoặc chịu biện pháp kỷ luật khác do cơ quan này hoặc bất kỳ cơ quan chính quyền nào khác thực hiện ở tiểu bang này hoặc bất kỳ tiểu bang nào khác, hoặc bất kỳ quốc gia nước ngoài nào phải hoàn thành Tờ Khai [Thông Tin Về Biện Pháp Kỷ Luật](https://www.barbercosmo.ca.gov/forms_pubs/forms/disc_discact.pdf) (https://www.barbercosmo.ca.gov/forms_pubs/forms/disc_discact.pdf).

Căn Cứ Để Từ Chối: Tiêu chí để được cấp phép ở California của mỗi đương đơn được xem xét trên cơ sở cá nhân. Hội Đồng có quyền từ chối cấp phép dựa trên [Chương 10, Khoản 3 của Bộ Luật Kinh Doanh Và Nghề Nghiệp, Phần 7403](#).

Điều Kiện Để Được Xử Lý Đơn Đăng Ký Nhanh:

Cựu Chiến Binh Giải Ngũ Danh Dự của Lực Lượng Vũ Trang Hoa Kỳ

Hội Đồng Nghề Làm Tóc Và Trang Điểm có trách nhiệm xử lý nhanh quá trình cấp giấy phép nếu quý vị đã từng là quân nhân tại ngũ của Lực Lượng Vũ Trang Hoa Kỳ và đã được giải ngũ danh dự. ([Phần 115.4 của Bộ Luật Kinh Doanh Và Nghề Nghiệp](#))

Để giấy phép của đương đơn được xử lý nhanh chóng, đương đơn phải:

- Nộp giấy lệnh chính thức của đương đơn do Lực Lượng Vũ Trang Hoa Kỳ cấp ghi rõ rằng đương đơn đã, hoặc sẽ, được giải ngũ danh dự.

Vợ/chồng của một Quân Nhân Tại Ngũ ([AB 1904](#))

Hội Đồng Nghề Làm Tóc Và Trang Điểm có trách nhiệm xử lý nhanh quy trình cấp giấy phép tương hỗ đối với vợ/chồng của Các Quân Nhân tại ngũ nếu họ có giấy phép tại một tiểu bang, quận hoặc lãnh thổ khác.

Để giấy phép được xử lý nhanh, đương đơn phải nộp CẢ HAI bằng chứng sau:

- Giấy lệnh của lực lượng vũ trang Hoa Kỳ cho biết tình trạng tại ngũ của vợ/chồng; và
- Bằng chứng xác nhận họ là vợ/chồng của Quân Nhân (giấy đăng ký kết hôn, thẻ quân nhân thể hiện mối quan hệ vợ chồng)

Được chấp nhận vào Hoa Kỳ với tư cách là Người Tị Nạn, Người Được Cấp Tình Trạng Tị Nạn hoặc Người Có Tình Trạng Thị Thực Nhập Cảnh Đặc Biệt

Phần 135.4 của BPC quy định rằng Hội Đồng phải xử lý nhanh, và có thể hỗ trợ, quy trình cấp giấy phép lần đầu cho một số đối tượng đương đơn được mô tả dưới đây. Để đơn đăng ký được giải quyết nhanh, quý vị phải thuộc một trong những diện sau:

- Quý vị đã được chấp nhận vào Hoa Kỳ với tư cách là người tị nạn theo phần 1157, tiêu đề 8 của Bộ Luật Hoa Kỳ;
- Quý vị đã được Bộ Trưởng Bộ An Ninh Nội Địa hoặc Bộ Trưởng Tư Pháp Hoa Kỳ cấp tình trạng tị nạn theo phần 1158, Tiêu đề 8 của Bộ Luật Hoa Kỳ; hoặc

- Quý vị có thị thực nhập cảnh đặc biệt và được cấp tình trạng theo phần 1244 của Công Luật 110-181, Công Luật 109-163, hoặc phần 602 (b), Tiêu đề VI của Khoản F của Công Luật 111-8, liên quan đến các biên dịch viên/thông dịch viên người Iraq và Afghanistan, hoặc những người làm việc cho chính phủ Hoa Kỳ, hoặc thay mặt cho chính phủ Hoa Kỳ.

Quý vị phải cung cấp bằng chứng thỏa đáng để đơn đăng ký của quý vị được xử lý nhanh. Nếu quý vị không đưa ra được bằng chứng, thủ tục xét duyệt đơn có thể sẽ bị chậm trễ. Những giấy tờ sau đây có thể được chấp nhận là bằng chứng thỏa đáng:

- Mẫu Đơn I-94, Hồ Sơ Đến/Đi, với mã hạng chấp nhận như "RE" (Người Tị Nạn) hoặc "AY" (Người Xin Tị Nạn) hoặc thông tin khác chỉ rõ rằng người đó là người tị nạn hay người xin tị nạn.
- Thị thực nhập cảnh đặc biệt bao gồm "SI" hoặc "SQ".
- Thẻ Thường Trú Nhân (Mẫu Đơn I-551), thường được gọi là "Thẻ Xanh", với một nội dung chỉ định phân loại nêu rõ rằng người đó được chấp nhận là người tị nạn hoặc người xin tị nạn.
- Lệnh từ tòa án thuộc khu vực pháp lý có thẩm quyền hoặc bằng chứng bằng tài liệu khác cung cấp sự đảm bảo hợp lý rằng đương đơn hội đủ điều kiện để được xét cấp phép nhanh.

BẢNG DANH SÁCH KIỂM TRA CHO ĐƠN ĐĂNG KÝ

Dưới đây là danh sách những tài liệu đăng ký và hỗ trợ tối thiểu cần thiết đối với Đơn Xin Hưởng Chế Độ Tương Hỗ:

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Thẻ Căn Cước | Bao gồm bản sao Thẻ Căn Cước có ảnh hợp lệ do chính phủ cấp của quý vị (Tên trên Thẻ Căn Cước phải khớp với tên trên đơn đăng ký này.) |
| <input type="checkbox"/> Đơn Xin Hưởng Chế Độ Tương Hỗ | Điền tất cả các mục, trả lời mọi câu hỏi. Phải gửi tất cả các trang cùng nhau. |
| <input type="checkbox"/> Lệ Phí Đăng Ký | Vui lòng tham khảo đơn đăng ký để biết mức lệ phí phù hợp. Số tiền khác nhau tùy theo loại giấy phép. Lệ phí không được hoàn lại. |
| <input type="checkbox"/> Thư Xác Nhận | Mọi đương đơn đã có giấy phép ở một tiểu bang/quốc gia khác ngoài California phải liên hệ với tiểu bang/quốc gia cấp giấy phép của mình và yêu cầu tiểu bang/quốc gia đó gửi thư xác nhận đến California. Quý vị có thể phải chịu chi phí phát sinh của tiểu bang cấp phép ban đầu. |
| <input type="checkbox"/> Tờ Khai Thông Tin Về Kết Tội Hoặc Biện Kỹ Luật (nếu được yêu cầu) | Kết Tội:
https://www.barbercosmo.ca.gov/forms_pubs/forms/disc_crimpleas.pdf
Hoặc Biện Pháp Kỹ Luật:
https://www.barbercosmo.ca.gov/forms_pubs/forms/disc_discact.pdf |
| <input type="checkbox"/> Giấy tờ về tình trạng Quân Nhân hoặc Tị Nạn (nếu yêu cầu xử lý đơn đăng ký nhanh) | |